



Deutsch-Englische Gesellschaft
Anglo-German Association
Braunschweig e.V.

www.deg-bs.de

Newsletter

No. 2 ♦ November 2021

1. Letter from the committee

2. Looking back at previous events

- ♦ Delicious Afternoon Tea at Restaurant Mahlzeit on 9th October
- ♦ Jürgen Kumlehn reading from his book „Jüdische Familien in Wolfenbüttel“ on 7th October
- ♦ Group Trip to Berlin on 16th October
- ♦ Lord Mayor Ulrich Markurth's online Zoom talk about 50 years twinning of Bath and Braunschweig at 27th October

3. DEG Programme November - December 2021

4. The DEG timetable

5. General information





DEG Newsletter November 2021

Letter from the committee

Dear members and friends,

Now it feels like something bigger: a sign that life is finding its way back to what it was once before, at least somewhat.

Though your biscuit might look a little sadder and the tea cup you forgot to wash up in the DEG (not realizing this global scare was going to last more than a week) has some fuzz in it, everything is pretty much how you left it and us.

Transitioning back to your old habits will feel more like a new schedule than returning to a routine.

Our committee and a lot of members had to adjust to working from home and some might experience some difficulty adjusting back to a live meeting.

To help ease you and your way into the new/old normality, here are easy ways to welcome you back and make the fresh start a positive experience.

Please check all the things we have already accomplished, outings talks etc and what we intend to do, come and join us.

Paul and the committee





DEG Newsletter November 2021

Looking back at previous events

Delicious Afternoon Tea

On the occasion of the 50th anniversary of the DEG about 25 members of the DEG enjoyed a delicious Afternoon Tea with scones, sandwiches, eclairs, lots of tea and a glass of Prosecco on 9th October. It was so good to come together, share memories and catch up with the latest news.



Jüdische Familien in Wolfenbüttel

Our member Jürgen read from his book „Jüdische Familien in Wolfenbüttel“ in German and introduced us to the life of Werner Ilberg and put a special focus on his time in England where he fled to in



1938 and where he lived with his wife until 1947. We gained a vivid impression of the life of German refugees in Great Britain.





DEG Newsletter November 2021

Looking back at previous events



Berlin Outing

The Humboldt Forum, Berlin's latest multi-level museum is quite the trip to visit. 16 Members of the DEG and the FSV made their way to Berlin. We met at the Main station in Braunschweig at quite an un-earthly hour of 7 in the morning and after a very interesting day visiting up to five exhibitions, by the way all free of charge. All of us went our own ways through this really superlative building.

Among the creative artworks that are featured at the Humboldt Forum, many events take place in its public courtyard called the Schlüterhof Courtyard and the Passage (named after its former baroque architect Andreas Schlüter), where performances, music and video projections will be held (and probably too, a Christmas market). Maybe we shall organise a second trip there. The Train ticket costs a mere 14 € return, although quite a few of us had a little nap on the way back to Braunschweig, really no wonder after all the impressions we had in the forum.

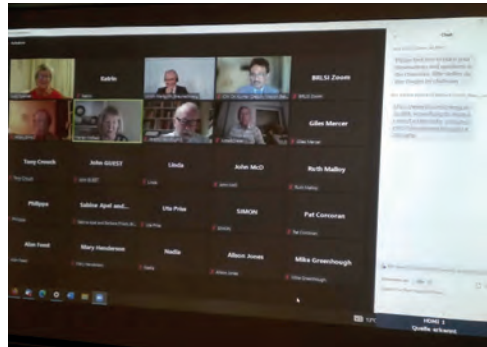
Paul





DEG Newsletter November 2021

Looking back at previous events



Zoom talk with Lord Mayor Ulrich Markurth

Eleven members of the DEG came together in a room at Brunsviga on Wednesday, 27th October, to listen to Lord Mayor Ulrich Markurth's online Zoom talk about 50 years twinning of Bath and Braunschweig as well as urban development in Braunschweig (main points were "Ringgleis, Denk deine Stadt, Bahnstadt and the Bath-Garden"). This event was perfectly hosted by the chairwoman of the Bath-Braunschweig Twinning Association, Judy Spencer. In the end all participants had the chance to ask questions and/or make comments.

An interesting evening indeed and a good chance to present the DEG which was mentioned several times. Thanks for the wonderful organisation to the BBTA as well as the German Society in Bath. Great job!





DEG Newsletter November 2021

DEG programme November – December

Thursday, 4th November, 8 pm

DEG Online Literature Club

Jürgen Kumlehn will read from his new book
„Jewish Families in Wolfenbüttel -
The writer Werner Ilberg“.

A second chance for those of you who missed the live
talk at Ambet in October



The Wolfenbüttel born merchant Werner Ilberg joined the Communist Party in Berlin in 1932 and worked in the Underground against the National Socialists. After escaping from a Berlin concentration camp and prison, he fled to Prague. Before the German Wehrmacht moved in there, he was able to flee to England in 1938. There he lived with his wife until 1947. He also worked in England for the Communist Party and was interned as an „enemy alien“ in Liverpool for a while. Jürgen would like to read especially from his time in exile and give an impression of the life of German refugees in Great Britain. The reading is in German.

Join our online Jitsi video conference by following the link:

<https://meet.jit.si/DEGLiteratureClub>





DEG Newsletter November 2021



Thursday, 11th November, 7pm

Rosi Söchtig: Bike tour around Australia

In our room at Ambet

After having given us a talk on her bike trip to China a few years ago, Rosi is now going to talk about her adventures and challenges on her bike tour around Australia (Adelaide, Perth, Mt. Isa, Tennant Creek, Brisbane, Sydney, Canberra and Melbourne). Rosi encountered bushfires and dangerous caravans and had to deal with her water supplies. With the help of many helpful people as well as her own strength, she finally made it. Rosi has published all her experiences in her book “Overland Biking” and will show lots of photos. The talk will be in “Rosi-style English-German”.





DEG Newsletter November 2021



Thursday, 25th November, 7pm

50 years Bath-Braunschweig twinning agreement – 50 years DEG

In our room at Ambet

Join Eva Grimpen and Manfred Erdmenger on their journey along this timeline. They will share the most important events and milestones in a Power Point Presentation.





DEG Newsletter November 2021

Thursday, 9th December, 7pm

Christmas Party

**Familiensportverein Braunschweig, Parnitzweg 5,
38108 Braunschweig**

Same procedure as every year. Please bring a contribution to the buffet and a wrapped gift for the raffle.

Regrettably this event is for members only.





DEG Newsletter November 2021

The DEG timetable

We wish to remind you of all the activities related to the DEG. You are more than welcome to join any activity you are interested in.

Tuesdays afternoons

Short story group meets every four weeks; various venues; registration necessary and obligation to be host

For details please contact Paul: paul.kavanagh.deg@gmail.com

Wednesday evening

from 19.00 the Wednesday painters meet at the Familiensportverein Braunschweig, Parnitzweg 5, 38108 Braunschweig

For details please contact Paul: paul.kavanagh.deg@gmail.com

Wednesday evening

Pétanque group meets at 19:00 at TuRa, Bienroder Weg 51, 38106 Braunschweig

For details please contact Sabine: petanque.deg@gmail.com

Thursday during the day

International Tea and Talk Group

Every Thursday at 12:00, Café Tante Emmelie, Bäckerklint 1, 38100 Braunschweig.

For details please contact Katherine: kathy.kueppers@t-online.de

Thursday evening

the online Literature Club, every two weeks from 20:00 in summer and 19:00 in winter, via jitsi video conference

For details please contact Katrin: landsmann.bs@web.de





DEG Newsletter November 2021

Thursday evening

alternative weeks: Conversation Group, every two weeks from 19:00, meetings take place at Wohnen mit Zukunft Ambet, Ilmenaustraße 2, 38120 Braunschweig;

tea and talk + respective topic to be found on homepage: www.deg-bs.de

For details please contact Paul: paul.kavanagh.deg@gmail.com

during the day – flexible dates, weather permitting

outing either bicycle tours or walks

For details please contact Katherine: kathy.kueppers@t-online.de

General information

Meetings take place at Wohnen mit Zukunft Ambet, Ilmenaustraße 2, 38120 Braunschweig, unless otherwise stated. Doors open at 7.00 pm (19.00) with the main topic at 7.30 pm (19.30). Topic may be changed due to unforeseen circumstances.

How to get there:

<https://www.google.de/maps/place/Ambet/@52.2452825,10.4789899,17z/data=!3m1!4b1!4m5!3m4!1s0x47aff62480b2b06b:0xee0cc197bed52c!8m2!3d52.2451954!4d10.4810498>

Pay Day Reminder:

The membership fee for 2021 was due in March and if you have not yet paid your membership fee for 2021, please do so as soon as possible.

Nord LB IBAN DE33250500000000328039

We welcome suggestions and ideas for future topics for our programme. Your input will be appreciated.





DEG Newsletter November 2021

Published by the editing team of the DEG

President:

Paul Kavanagh, Otto-Finsch-Str. 29, 38108 Braunschweig
Tel. 0531 373935 paul.kavanagh.deg@gmail.com

Vice President:

Katrin Landsmann, info@deg-bs.de

Internet:

<https://www.deg-bs.de/>

Our yearly membership fee is

25 € for single and 40 € for couple or family

Konto: NordLB 328039 BLZ 250 500 00

IBAN: DE33250500000000328039 BIC: NOLADE2HXXX